

19 מרץ 2020

אל: סטודנטים, עובדים, חברי סגל ואורחים בטכניון
הנושא: עדכון מס' 8 בנושא היערכות אל מול התפשטות נגיף הקורונה
שלום,

החל מאתמול בבוקר הטכניון עבר לפעילות במתכונת חירום. ההוראה והתרגולים מבוצעים בצורה מקוונת; המחקר ברוב המעבדות (למעט מספר קטן של מתקנים קריטיים ומעבדות מסוימות הפועלות במשנה מרץ למציאת פתרונות שיקלו על ההתמודדות עם נגיף הקורונה) פסק; מרבית העובדים המנהליים והטכניים נמצאים בחופשה בבית – חלק קטן מהם קבל אישור לעבודה מהבית ומספר מצומצם של עובדים הנכללים בצוותי החירום מורשים להגיע לעבודה בקמפוס.

המעבר להוראה מקוונת בוצע במהלך בזק של כשבוע ימים בלבד וטבילת האש הראשונה שלו אתמול הייתה מוצלחת מאוד. 84% מוחלט של המשתתפים בסקר משוב שנערך אתמול ציינו שהחווייה הייתה חיובית או חיובית מאוד. המהלך התאפשר תודות לעבודה מסורה ומאומצת של כל הגורמים הנוגעים בדבר ובראשם דיקן לימודי הסמכה והמרכז לקידום ההוראה. אני מבקש לציין לטובה במיוחד את השת"פ המדהים עם אס"ט שהתגייסה למשימה במהירות וביעילות ותרמה רבות להצלחת המהלך כולו וכמובן גם למרצים ולמתרגלים שלא חסכו מאמץ לעשות את ההתאמות הנדרשות ברגע האחרון.

לאחר יום ארוך ומתיש של דיונים חתמו אתמול ארגוני הסגל האקדמי הבכיר והזוט על הסכמי עבודה קיבוציים מיוחדים לתקופת המשבר במסגרתם הם הבטיחו להמשיך ולמלא את כל המטלות הנדרשות מהם כדי לקיים את ההוראה בסמסטר ב' גם תוך שימוש באמצעים מקוונים וכולל אפשרות לגלישה אל תוך הקיץ (ככל שיידרש) כדי להשלים מטלות שלא יהיה ניתן לבצע בתקופה הרגילה בה תוכנן הסמסטר. אני מודה לראשי הארגונים על התגייסותם למטרה המשותפת לכולנו – להציל את סמסטר ב' ולמנוע סגירה של הטכניון לתקופה בלתי מוגבלת.

עד כה ידוע לנו על סטודנט אחד שנדבק בקורונה. הוא היה אמור לשהות בבידוד במעונות אך בחר לשהות בבית משפחתו ושם נקבע כי הוא נושא את המחלה. לפיכך, לא היה צורך לבודד חלק מדירי המעונות. אירוע זה ממחיש את הבעייתיות העלולה להיגרם כתוצאה מהצפיפות הקיימת במעונות בהם 4-5 סט' חולקים דירה. אני שב וקורא לסט' במעונות שיש להם עורף משפחתי לשקול שהייה מחוץ לקמפוס לתקופה הקרובה. הדבקה במעונות עלולה לגרום לבידוד של מבנים שלמים או הטלת סגר על מקבץ מעונות ובו מאות רבות של סטודנטים. אתמול דווח לי כי עדין נרשמו מקרים של התקהלויות סטודנטים במעונות במרחבי הלימוד או אזורים ציבוריים אחרים, הורים המאפשרים לקבוצות של ילדים לשחק ביחד בגני המשחקים, וכיו"ב. הנחיתי את יחידת הבטחון להגביר את הסיורים במעונות ולאכוף את ההנחיה של הימנעות מהתקהלויות. אי ציות להנחיות היא עבירת משמעת על כל המשתמע מכך.

היחידה לקידום סטודנטים והשירות הפסיכולוגי ממשיך לעמוד לרשות הסטודנטים לאורך כל תקופת הפגרה. מי שמרגיש צורך דחוף לסיוע מוזמן להתקשר למספרים הבאים:

דליה פלד 054-464-6234

יעל כספין 054-472-4334

המשבר הבריאותי שהביא איתו הנגיף גרם גם למשבר כלכלי עולמי רב היקף. המשק הישראלי, כמו הכלכלות במרבית מדינות העולם, נכנס למיתון חריף המלווה בעלייה דרמטית בשיעור המובטלים, עליה משמעותי בהוצאות תוך ירידה דרסטית בהכנסות. הטכניון לא מחוסן מפני המשבר וגם אצלנו נראה כי אנו בפתחה של תקופה קשה מאוד בה נהייה חייבים להתמודד עם גרעון חסר תקדים. משרדי מוצף בימים האחרונים בבקשות עזרה מכיוונים שונים – סטודנטים המתקשים בתשלום שכר לימוד או שכר דירה במעונות, עובדים הנזקקים לעזרה וכיו"ב. אנו פועלים כמיטב יכולתנו כדי לסייע אבל חייבים להבין



כי יכולתנו לעזור בימים אלו תהיה תלויה במקורות חיצוניים עקב קשיי התקציב שנחתו עלינו ללא התראה מוקדמת. למטרה זו הקמנו קרן חירום ופנינו לאגודות הידידים שלנו בארץ ובעולם בבקשה לעזרה. בהכירי את תומכי הטכניון בעולם אני משוכנע כי למרות העובדה שכל אחד מהם מתמודד עם קשיים מבית, יהיו בהם רבים שישמחו להושיט יד ולעזור לנו בשעה קשה זו. מי מכם המכיר גורמים כלשהם שיתכן וירצו לעזור לנו, מוזמן להעביר את המכתב הזה לאחרים כדי להגדיל את פוטנציאל התרומות.

צו השעה בשבוע הקרוב הוא "ריחוק חברתי". ככל שנשכיל להישמע לצו זה, להישאר בבתים, להימנע מכל יציאה מהבית למעט למטרות חיוניות במיוחד, לשמור על רמת היגיינה גבוהה, כך נקצר את תקופת הסבל המשותף שנכפה עלינו. ההגדה של פסח מספרת לנו כי לפני כ-3000 שנה פסחו עלינו ואילו עתה, בשנת 2020, הקורונה לא פסחה עלינו ... לא נורא, עברנו את פרעה, נעבור גם את זה.

בברכה,

פרופ' בועז גולני – משנה לנשיא ומנכ"ל



March 19, 2020

To: students, administrative and academic staff members and visitors of the Technion

Re: Technion preparations in the face of the spread of the Corona virus – update #8

Dear all,

Starting yesterday morning, the Technion shifted to an emergency mode of operations. Teaching is provided on-line; most of the research, except some critical facilities and labs that are engaged in specific Corona-related research, has ceased; most of our employees are on forced vacation (except few that comprise the emergency team on campus and a small number of employees that were permitted to work from home).

Last evening, we signed agreements with the senior and junior academic staff unions that guarantee the continuation of the Spring semester and meeting all its regular tasks even if it will require supplementary work into the Summer.

So far, we know of only one student that was infected with Covid-19. He was supposed to be in isolation in our dorms but preferred to do it at home. Hence, none of his fellow dorm mates was required to be in quarantine. This demonstrates the risks of staying in crowded places like dorm units that house 4-5 students in each apartment and hundreds in each building – if one of them is infected, the whole building (possibly, an entire complex complex) may be put in forced quarantine. I therefore repeat my call for students who have other options, to consider spending the next few weeks outside the campus to avoid the risks. I received reports that some students in the dorms were seen congregating in the self-learning rooms or other public spaces, parents that let their kids play with other kids in the playgrounds etc. Such gatherings are strictly forbidden, and I have asked our security unit to increase the frequency of patrols on campus to impose this "social distance" code. Please note that disobedience of our guidelines will be treated as a violation of the Technion disciplinary code and this may lead to serious disciplinary sanctions.

The Technion continue to offer various services including psychological service to those in need. International students who need urgent help are kindly requested to call Ms. Michal Kaisari 052-690-3607.

The Israeli economy, like most of the economies around the world, is now experiencing a huge recession – dramatic increase in unemployment, loss of income and increase in expenses. The Technion is not spared from this crisis – we expect a very rough financial period ahead. My office has received numerous requests for help (students who can't pay their tuition or rent, employees in need, etc.). We shall do our utmost to help but please understand that our ability to do so is totally dependent on external help as we, too, are facing an unprecedented deficit. Earlier this week we have established an Emergency Fund and asked our supporters in Israel and abroad to help us. Even though each of them faces challenges at home, I am sure some will respond to our call and reach out to help us. If some of you know others who might consider helping us by donating to this fund, please feel free to share this letter with them.

Finally, the most important message today is social distance – except for truly essential errands, please stay at home and avoid inviting others to your home. Keep on washing your hands and avoid touching surfaces with your bare hands in public places. This will help us shorten the tough time we are all experiencing now.



Stay well,

Prof. Boaz Golany
Executive Vice President and Director General